

ЛІЗИНГОВА ЗАЯВКА / LEASE APPLICATION

Назва компанії / Company name:			
Юридична адреса / Legal address:			
Поштова адреса / Postal address:			
Реєстраційний номер (ЄДРПОУ) / Company registration number			
Телефон / Telephone:		Е-mail для листування / E-mail for correspondence:	
Факс / Fax:		Е-mail для бухгалтерських рахунків / E-mail for invoices:	

Модель транспортного засобу / Model of vehicle:			
Модель транспортного засобу / Model of vehicle:			
Вартість ТЗ у Євро / Approximate value of vehicle in EUR:		Період фінансування у роках / Period of financing in years:	
Кількість ТЗ / Number of vehicles:		Передплата у % або сума у Євро / DP in % or amount in EUR:	

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО КОМПАНІЮ / COMPANY DATA

Загальна інформація / General information:

Дата заснування / Date of foundation:		Конкурентна позиція компанії на ринку (доля серед конкурентів) / Competitive position at the market (share among competitors):	
Загальна кількість співробітників / Number of employees:		Кількість водіїв зайнятих у перевезеннях / Number of drivers:	
Чи введена у компанії система планування бюджету (так/ні) / Does the company have system of planning the budget (yes/no):		Які стратегічні плани на найближчі роки / What are strategic plans for the next few years:	
Історія заснування компанії / Foundation history:			

Засновники / Owners:

Назва компанії або ПІБ / Name of the company or surname of PE	Код ЄДРПОУ або ІНН / Company registration number or identification number of PE	% у статутному капіталі / % in charter capital

Інформація про пов'язані підприємства / Information on related companies:

Назва компанії / Name of the company	Код ЄДРПОУ / Company registration number	% у статутному капіталі / % in charter capital

Управлінський апарат (директор, голов.бухгалтер, тощо) / Managers (Director, Chief Accountant, etc.):

ПІБ / Name and surname	Посада / Position	Контактний телефон / Telephone	Освіта / Education	Загальний стаж роботи / Total work experience

Банківські рахунки / Bank account:

Назва банку / Name of bank	Номер рахунку / Account number	МФО / SWIFT code	Валюта / Currency	Сумарні надходження за останні 12 місяців / Turnover for the last year

Види діяльності компанії / Main activities of the company:

Вид діяльності / Type of activities	% від доходу / % of revenue	Чи ліцензується вид діяльності / License for activity needed?	№ ліцензії та дата закінчення дії / № license and date of license expiry

Інформація про транспортну діяльність / Information about transportation:

Членство в АСМАП, № свідоцтва / Member of ASMAP, № certificate:		Кількість дозволів за останні 12 місяців / Number of permits for the last 12 months:	
Кількість книжок ЄКМТ / Number of transport permits:		Загальна кількість вантажного транспорту два роки тому (без врахування причепів) / Total amount of transport 2 years ago (without trailers):	

Інформація про транспортну діяльність в розрізі маршрутів / Information about transport activity in the context routes:

Замовник / Client	Напрямок рейсу (країна, місто) / Direction of trips (country, city)	Типи вантажу / Types of cargo	Відстань у км / Distance in km	Кількість рейсів у місяць / Number of trips / month	Ставка у EUR / Rate in EUR	Усі витрати у EUR / All costs in EUR

Найманий транспорт / Hired vehicles:

Витрати на орендований транспорт у місяць у EUR / Costs on rented vehicles per month in EUR	Ставка в місяць за 1 км у EUR / Rate in EUR per months	Типи вантажу / Types of cargo	Кількість найманих автомобілів / Number of rented vehicles	Відстань у км / Distance in km	Кількість рейсів у місяць / Number of trips per month

Інформація про основні засоби / Information on fixed assets:

Тип основного засобу / Type of fixed assets	Площа об'єкту (м²) / Object's area (m²)	Власність чи оренда / Ownership or rent	Витрати на об'єкт у рік (орендні платежі, комунальні, зв'язок) у Євро / Costs per year (rent, utilities, communications) EUR	Адреса / Address	Оціночна вартість об'єкту в UAH / Estimated value in UAH
Офіс / Office					
Парковка / Parking					
Виробнича будівля / Production building					
Склад / Warehouse					
Обладнання / Equipment					
Інше / Other					

Інформація про аудиторські звіти / Information on audit reports:

Назва аудиторської фірми / Name of audit firm	№ свідоцтва / № certificate:	Роки, в які було проведено аудит / Audited years

Порука (чи виступає компанія поручителем?) / Guarantee (Is company a guarantor?):

Назва компанії, за яку поручилася компанія / Name company	Сума договору поруки в UAH / Total amount of guarantee in UAH	Застава / Pledge

2. ФІНАНСОВА ІНФОРМАЦІЯ / FINANCIAL INFORMATION
Обороти компанії за останні три роки / Turnover for the last three years:

Рік / Year:	Оборот, UAH / Turnover, UAH	% обороту в іноземній валюті / % in foreign currency	Основна валюта розрахунків / Main currency of payments
2013			
2014			
2015			

Кредиторська заборгованість / Credit liabilities:

Кредитор / Creditor's name	Сума у тис. UAH / Amount, in thousands, UAH	Характер заборгованості / Type of liabilities	% від усієї заборгованості / % from total amount of liabilities	Цільове призначення / Purpose	Умови розрахунку / Terms of calculation

Зобов'язання за кредитами чи лізингом / Credit liabilities to financial organizations:

Назва установи / Name	Тип: (кредит, лізинг, овердрафт) / Type of financing (credit, lease, credit line, overdraft)	Валюта / Currency	Первісна сума у тис. (ліміт) / Initial amount in 000 (limit)	Дата видачі / Date of issue	Поточна заборгованість у тис. / current liabilities amount in 000	Яка сума підлягає сплаті протягом найближчих 12 місяців / What amount from credit obligations is to be paid-off next 12 months	Дата погашення / Maturity date	Цільове призначення / Purpose	Середньомісячний платіж / Average monthly payment	Застава / Pledge

Опис застав по кредитах / Description of pledge:

Назва застави / Name of pledge	Рік виробництва / Year of production	Оціночна вартість в UAH / Estimated value in UAH	Короткий опис застави / Description of pledge

Ключові місцеві клієнти / Key domestic customers:

Назва / Name	Клієнт з / Customer since	Продажі за останні 12 місяців в UAH / Sales for the last 12 months in UAH	Середній строк платежу по контракту / average contract payment

Ключові іноземні клієнти / Key foreign customers:

Назва / Name	Клієнт з / Customer since	Продажі за останні 12 місяців в UAH / Sales for the last 12 months in UAH	Середній строк платежу по контракту / average contract payment

Дебіторська заборгованість / Accounts receivables:

Назва дебітора / Debtor's name	Валюта / Currency	Сума в UAH / Payment in UAH	Умови оплати (відстрочка та кін-ть днів, оплата по факту, тощо) / Conditions of payment (grace period, payment after delivery, etc.)	Чи прострочена дебіторська заборгованість (так/ні) / Are there any overdue receivables (yes/no)

Інформація по судовим справам, де клієнт виступає відповідачем / Information on legal proceedings:

Назва компанії / Name of company	Сума, UAH / Amount, UAH	Коментар по справі / Comments on case

3. ІНВЕСТИЦІЙНИЙ ПЛАН АВТОМОБІЛЯ В ЛІЗИНГУ / INVESTMENT PLAN FOR VEHICLE IN LEASING

Питання / Question	Значення / Value	Одиниця виміру / Unit
1. Який середній пробіг транспортного засобу за місяць? <i>What distance in kilometres does one vehicle cover monthly?</i>		Km
2. Яка сума валового доходу за один кілометр? <i>What is the amount of gross income per one carrying kilometer?</i>		EUR
3. Скільки водіїв працює на транспортному засобі? <i>How many drivers are employed per vehicle?</i>		
4. Яка сума щомісячних особистих витрат на водія разом з окладом, добовими, включаючи податки? <i>What is the amount of personal expenses including gross salary, daily allowance whereof VAT per driver monthly?</i>		EUR
5. Скільки палива споживає транспортний засіб на 100 км (середнє значення)? <i>How much fuel does one vehicle consume per 100 km?</i>		Litre
6. Скільки коштує 1 літр палива? <i>How much does 1 litre of fuel cost?</i>		EUR
7. Скільки складають щорічні витрати на шини транспортного засобу? <i>What is the cost of tyres per vehicle yearly?</i>		EUR
8. Скільки складають витрати на тех. обслуговування транспортного засобу за рік? <i>What is the cost of maintenance of vehicle yearly?</i>		EUR
9. Скільки складають витрати на ремонт транспортного засобу за рік? <i>What is the cost of repair per vehicle yearly?</i>		EUR
10. Скільки складають витрати на страхування транспортного засобу за рік? <i>What is the cost of insurance per vehicle yearly?</i>		EUR
11. Яка вартість дозволів на перевезення для транспортного засобу за рік? <i>What is the cost of transport permits per vehicle yearly?</i>		EUR
12. Інші витрати? <i>Others cost?</i>		EUR

Вантажні автомобілі / Trucks:

Прицепы / Trailers:

Інформація про додаткові види страхування / *Information on additional insurance:*

19.9.2016

5. СПИСОК ДОКУМЕНТІВ, ЩО ДОДАЮТЬСЯ / LIST OF REQUIRED ENCLOSURES

Юридичними особам / Companies:	Чи надано / Given?	
	Так / Yes	Ні / No
Копії, завірені печаткою підприємства, статуту, всіх змін до нього, протоколу/наказу про призначення керівника, наказу про призначення головного бухгалтера, витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань, витяг з реєстру платників ПДВ, довідка з ЄДРПОУ (Держстат). Для акціонерних товариств – випуски з реєстру акціонерів. / Copies verified by Company's stamp of the registration certificate, charter, articles of incorporation and changes to them, protocol or order appointing the head, order of the appointment of the Chief Accountant, certificate of registration of VAT, registration certificate from the State Statistic. For joint stock companies - extract from the register of shareholders	☐	☐
Копії паспортів та ідентифікаційних кодів осіб, що уповноважені на підписання договорів, Протокол Загальних зборів про надання повноважень Директору на укладання та підписання договору фінансового лізингу (у разі наявності обмежень у Статуті компанії), а також паспорту головного бухгалтера, завірені підписами / Copies of passports and identification numbers of persons authorized to sign contracts, Protocol to empower Director to sign financial lease agreement (in case of limitations in Company's Charter) and copies of the chief accountant passport, certified with signatures	☐	☐
Копії балансів та звітів про фінансові результати за останні три роки, а також за останній звітний період / Balance sheet for last 2 years and last ½ of the current year (if possible)	☐	☐
Розшифровка дебіторської и кредиторської заборгованості у розрізі контрагентів / Accounts payable and receivables	☐	☐
Довідка з банків про надходження на рахунки підприємства за останні 12 місяців у розрізі валют (помісячно) / Bank information on entry of money on company's accounts for last 12 months in currency (by month)	☐	☐
Довідка з банків про стан кредиторської заборгованості, наявності/відсутності пролонгованої/простроченої заборгованості / Bank information on status of accounts payable, presence / absence of grace / overdue payments	☐	☐
Довідка з банків про відкриті поточні рахунки / Bank information on open current accounts	☐	☐
Довідка підприємства (більш детальна, ніж з банків) про: поточні кредити/лізинг, назву кредитора/лізингодавця, вид кредиту/лізингу (кредит, овердрафт, кредитна лінія, фінансовий/оперативний лізинг), мету кредиту/лізингу, суму кредиту/кредитного ліміту, загальну суму кредиту/договору лізингу, суму кредитної/лізингової заборгованості (загальної та простроченої, якщо вона є, на даний момент), відсоткову ставку, дату отримання, суму щомісячного погашення / Company information (more detailed than from bank) on: current loan or lease, name of the lessor, the type of loan / lease (loan, overdraft, credit line, financial or operational leasing), the purpose of loan or lease, amount of loan / credit limit, the total amount of loan or lease under agreement, the amount of loan or lease debt (total outstanding or overdue for now), interest rate, the date of loan received, the amount of monthly payment	☐	☐
Копії ліцензій, свідоцтва про членство в АСМАП / Copies of licenses, certificates of membership in ASMAP	☐	☐
Копія податкової декларації з ПДВ та декларації зі сплати податку на прибуток за останній звітний період / Copy of Tax Return VAT declaration and declaration of payment of income tax for the last reporting period	☐	☐
Суб'єктами підприємницької діяльності / Entrepreneurs:		
Витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань / Certificate of state registration entrepreneur	☐	☐
Копія паспорта (всі заповнені аркуші) та ідентифікаційного коду, завірені підписами / Copy of passport (all completed sheets) and identification code with signatures	☐	☐
Копія довідки про взяття на облік платника податків (форма 4-ОПП) та свідоцтва про реєстрацію платника ПДВ / Copy of registration tax certificate (Form 4-OPP) and the certificate of registration of VAT	☐	☐
Копії ліцензій, свідоцтва про членство в АСМАП / Copies of licenses, certificates of membership in ASMAP	☐	☐
Довідка з банків про відкриті поточні рахунки / Bank information on open current accounts	☐	☐
Копії звітів про доходи (щорічних або поквартальних) за останні три роки та за останній звітний період / Copies of statements on income (annual or quarterly) over the past two years and for the last reporting period	☐	☐
Копії податкових декларацій з ПДВ на останню звітну дату / Copies of tax declarations for VAT returns for the last reporting date	☐	☐
Довідка з банків про надходження на рахунки підприємства за останні 12 місяців у розрізі валют (помісячно) / Bank information on entry of money on company's accounts for last 12 months in currency (by month)	☐	☐
Довідка з банків про стан кредиторської заборгованості, наявності/відсутності пролонгованої/простроченої заборгованості / Bank information on status of accounts payable, presence / absence of grace / overdue payments	☐	☐
Довідка підприємця (більш детальна, ніж з банків) про: поточні кредити/лізинг, назву кредитора/лізингодавця, вид кредиту/лізингу (кредит, овердрафт, кредитна лінія, фінансовий/оперативний лізинг), мету кредиту/лізингу, суму кредиту/кредитного ліміту, загальну суму кредиту/договору лізингу, суму кредитної/лізингової заборгованості (загальної та простроченої, якщо вона є, на даний момент), відсоткову ставку, дату отримання, суму щомісячного погашення / Entrepreneur information (more detailed than from bank) on: current loan or lease, name of the lessor, the type of loan / lease (loan, overdraft, credit line, leasing), the purpose, amount of loan / credit limit, the total amount of loan or lease under agreement, the amount of loan or lease debt (total outstanding or overdue for now), interest rate, the date of loan received, the amount of monthly payment	☐	☐

Місце / Place: _____

Дата / Date: _____

Підпис / Signature: _____ (печатка)

6. АНКЕТА МОНІТОРИНГУ КЛІЄНТА / AML DECLARATION

Шановний(а) пан(і)!

На виконання ст.9 Закону України "Про запобігання та протидію легалізації (відмиванню) доходів, одержаних злочинним шляхом" просимо Вас надати наступні відомості дійсні на дату надання стосовно очолюваної Вами юридичної особи засвідчені Вашим підписом та печаткою очолюваної Вами юридичної особи:

1. Повне найменування вказане в свідоцтві про державну реєстрацію:

2. Місцезнаходження вказане в свідоцтві про державну реєстрацію:

3. Реквізити свідоцтва про державну реєстрацію та орган, що його видав (серія, номер, повна назва органу, дата реєстрації):

4. Ідентифікаційний код згідно з Єдиним державним реєстром підприємств та організацій України (для резидентів):

5. Номер банківського рахунку та реквізити банку (філії) в якому цей рахунок відкрито (повна назва, МФО або S.W.I.F.T., країна, область, поштовий індекс, населений пункт, вулиця, будинок, корпус, офіс):

6. Відомості про органи управління та їх склад (перелік, інформація про осіб, які входять до вказаних органів та їх посади):

7. Дані, що ідентифікують осіб, які мають право розпоряджатися рахунками і майном.

8. Відомості про власників істотної участі* в юридичній особі:

* істотна участь - пряме або опосередковане володіння часткою у розмірі 10 і більше відсотків статутного капіталу (фонду), 10 і більше відсотків акцій або прав голосу в юридичній особі, прямий або опосередкований вплив на неї;

9. Відомості про контролерів* юридичної особи:

*контролер, це особа, яка здійснює контроль юридичної особи - пряме або опосередковане володіння фізичною особою самостійно чи спільно з близькими родичами часткою в юридичній особі, що відповідає еквіваленту 50 та більше відсотків статутного капіталу або голосів юридичної особи, або незалежна від формального володіння можливість здійснювати будь-яким чином вирішальний вплив на управління чи на діяльність юридичної особи.

10. Поштова адреса, тел/факс.:

12. Характер та зміст діяльності:

13. Юридична особа є такою, що зобов'язана оприлюднювати річну фінансову звітність та додаю інформацію про фінансовий стан, а саме, останню річну фінансову звітність встановленого зразка (якщо так, вказати з переліку* вид діяльності, якщо не відноситься до таких осіб, вказати «ні»).

Якщо не відносите до таких осіб та вважаєте цю інформацію про фінансовий стан відкритою, пропонуємо додати останню річну фінансову звітність встановленого зразка добровільно (вказати «додаю» чи «не додаю») :

* Відкриті акціонерні товариства, підприємства - емітенти облігацій, банки, довірчі товариства, валютні та фондові біржі, інвестиційні фонди, інвестиційні компанії, кредитні спілки, недержавні пенсійні фонди, страхові компанії та інші фінансові установи, емітенти цінних паперів, ІСІ, інші.

14. Юридична особи є особою, пов'язаною* з публічними діями**, або особою, що діє від його імені (якщо так, вказати відношення юридичної особи до публічного діяча та дані про публічного діяча, якщо юридична особа не відноситься до таких осіб, вказати «ні») та додаю офіційні документи, що дають можливість з'ясувати джерел походження коштів (вказати назву та реквізити документів):

* особами, пов'язаними з публічними діями, є юридичні особи, власниками істотної участі або контролерами яких є публічні діячі, члени сім'ї або інші близькі родичі.

** фізичні особи, які виконують або виконували визначені публічні функції в іноземних державах, а саме: глава держави, керівник уряду, міністри та їх заступники; депутати парламенту; члени верховного суду, конституційного суду або інших судових органів високого рівня, рішення яких не підлягають оскарженню, крім як за виняткових обставин; члени суду аудиторів або правління центральних банків; надзвичайні та повноважні послы, повірені у справах та високі посадовці збройних сил; члени адміністративних, управлінських чи наглядових органів державних підприємств, що мають стратегічне значення;

15. Мета та характер майбутніх ділових відносин:

- Для проведення ідентифікації юридичної особи разом з цим опитувальником представником юридичної особи надаються оригінали або копії документів, що засвідчені нотаріально чи підприємством (установою, організацією), яке їх видало, що підтверджують інформацію наведену у пунктах 1- 9;
- Нерезидентом надається копія легалізованого витягу торговельного, банківського чи судового реєстру або засвідчене нотаріально реєстраційне посвідчення уповноваженого органу іноземної держави про реєстрацію відповідної юридичної особи;
- Приймаю на себе зобов'язання, у разі зміни інформації, наведеної в цьому опитувальнику, або закінчення строку дії документів, на підставі яких він заповнювався, протягом десяти робочих днів з дня настання вказаних подій надати наново заповнений опитувальник (у разі, якщо термін надання мені послуг не буде вичерпаний), а також надавати заповнений опитувальник та передбачені у ньому документи за першою вимогою.

Посада керівника

_____ / _____ / _____

підпис, печатка

П.І.Б.

дата

7. ДЕКЛАРАЦІЯ ДЛЯ ДОПОМОГИ У ВИЯВЛЕННІ ПОЛІТИЧНО ЗНАЧУЩИХ ОСІБ / PEP DECLARATION

У відповідності з міжнародним законодавством у сфері політики протидії відмиванню коштів і внутрішній політиці Сканії Кредіт Україна додається Декларація для допомоги у виявленні політично значущих осіб серед клієнтів Сканії Кредіт Україна.

При укладанні договорів з контрагентами особами СКАНІЯ КРЕДІТ УКРАЇНА зобов'язана здійснювати відповідну процедуру, яка визначає клієнтів, які є політично значущими особами, відповідно до політики протидії відмиванню коштів і Акту про фінансування тероризму.

Політично значуща особа відповідно до цього акта – це будь-яка особа, яка займає або займала значущу громадську посаду з постійним місцем проживання в Україні або яка займає чи займала значущу громадську посаду в Україні, відповідно, включаючи його/її близьких членів родини і ключових співробітників:

Чоловік/дружина або цивільний чоловік/дружина, батьки, брати і сестри, діти і їхні чоловіки/дружини або цивільні чоловіки/дружини вважаються близькими членами родини

Будь-яка фізична особа, котра має бенефіціарне право власності на майно або на встановлені ділові стосунки або котра перебуває у будь-яких інших тісних ділових стосунках, вважається ключовим співробітником.

У відповідності з виконанням постанов протидії відмиванню коштів і Акту про фінансування тероризму ми просимо Вас надати нам правдиві відповіді на наступні запитання:

		Так / Yes	Ні / No
1	Чи займаєте Ви значущу посаду (наприклад, помічник Міністра) у країні Вашого постійного місця проживання, на рівні ЄС чи на міжнародному рівні?	☐	☐
2	Чи є Ваша структура підлеглою (підвідомчою) на рівні, визначеному в пункті 1 даної анкети?	☐	☐
3	Чи є Ви членом Верховного Суду, Конституційного Суду або інших судових органів високого рівня, рішення яких не підлягають черговому або позачерговому судовому перегляду, за виключенням окремих випадків?	☐	☐
4	Чи є Ви членом Суду аудиторів Ради Центрального банку на рівні, вказаному у пункті 3?	☐	☐
5	Чи є Ви послом, повіреним, високопосадовим службовцем на рівні, вказаному у пункті 1 даної анкети?	☐	☐
6	Чи є Ви членом адміністративної влади, керівних інстанцій або органів нагляду компаній, основним власником котрих є держава?	☐	☐
7	Ви або близький член Вашої родини належите до числа осіб, вказаних у питаннях 1-6: 1. чоловік/дружина або брат/сестра 2. цивільний чоловік/дружина 3. дитина або чоловік/дружина дитини або цивільний чоловік/дружина дитини 4. батьки	☐	☐
8	Чи перебуваєте Ви у тісному співробітництві з особами, вказаними в пунктах 1-6? 1. на підставі загального бенефіціарного права власності на майно юридичної особи або на підставі укладеної правової угоди, чи на підставі інших тісних зв'язків з особами, вказаними у пунктах 1-6? 2. Ви єдина особа, яка має загальне бенефіціарне право власності на майно юридичної особи або правову угоду, котру фактично укладено на користь особи, вказаної в пунктах 1-6?	☐	☐
9	Чи пройшло більше 12 місяців з тих пір, як Ви склали з себе повноваження, вказані в пунктах 1-6?	☐	☐
10	У випадку якщо Ви є політично значущою особою: Походження фінансових коштів, які є або стануть предметом ділових стосунків або угоди:		

Дякуємо за співробітництво!

Я, що підписався нижче, гарантую коректність та достовірність наданої інформації.

 (П.І.Б особи, яка надала інформацію)

Місто, Дата: _____ Підпис: _____